

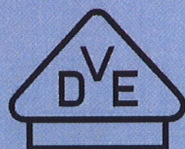
## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABL Sursum Bayerische  
Elektrozubehör GmbH + Co. KG  
Ottensooser Straße 22  
91207 Lauf a. d. Pegnitz

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Kupplungsdose, wiederanschließbar**  
**Socket-outlet, rewirable, portable**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2010-02



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

*J. Gutermann*  
J. Gutermann

Aktenzeichen: 12700-1540-0123 / 142066  
File ref.:

Ausweis-Nr. 40022043 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-09-01  
(letzte Änderung/updated 2012-05-03 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40022043 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ABL Sursum Bayerische Elektrozubehör GmbH + Co. KG, Ottensooser Straße 22, 91207 Lauf a. d. Pegnitz

Aktenzeichen / *File ref.*

12700-1540-0123 / 142066 / FG45 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-05-03

2007-09-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022043  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022043.*

### Kupplungsdose, wiederanschließbar *Socket-outlet, rewirable, portable*

Typ(en) / *Type(s)*:

**1478-790**

**1479-290**

**1478-590**

**1479-090**

**1478-060**

**1477-080**

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

16 A

Polzahl  
*Number of poles*

zweipolig mit Schutzkontakt  
*two poles with earthing contact*

Bauart  
*Kind of construction*

Normblatt: DIN 49440 und 49440-2-D  
*Standard sheet: DIN 49440 and 49440-2-D*

Schutzart  
*Degree of protection*

IP20 / IP44

Produktinformation  
*Product information*

siehe Anlage Nr. 100A und 100B  
*see Appendix No. 100A and 100B*

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40022043

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ABL Sursum Bayerische Elektrozubehör GmbH + Co. KG, Ottensooser Straße 22, 91207 Lauf a. d. Pegnitz

Aktenzeichen / *File ref.*

12700-1540-0123 / 142066 / FG45 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-05-03

2007-09-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022043.

*This supplement is part of the Certificate No. 40022043.*

### Kupplungsdose, wiederanschließbar *Socket-outlet, rewirable, portable*

Fertigungsstätte(n)

*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30000811**

ABL Sursum Bayerische  
Elektrozubehör GmbH + Co. KG  
Ottensooser Straße 22  
D-91207 LAUF A. D. PEGNITZ

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:  
File ref.:  
12700-1540-0123/142066

Ausweis-Nr.:  
Approval No.:  
40022043

Datum  
Date  
2012-05-03

Kupplungen Couplers				Anlage-Nr.: 100A Appendix No.:																
Position im VDE-Ausweis	Typ(en) / Serie Type(s) / Series	Nennspannung / AC [V] Rated voltage / AC [V]	Nennstrom / A Rated current / A	Anzahl der Pole Number of poles	Zuleitungen Cables or cords	Anschlussmittel Type of terminals	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anschlußart Method of connecting		Bauart Kind of Construction										
								nichtwideranschießbar non-rewirable	wideranschießbar rewirable	DIN 49440	DIN 49442-B	DIN 49440-2-D	DIN 49447-3A1			Mit Aufhängenevorrichtung With suspending means	Ohne Aufhängenevorrichtung Without suspending means	Mit Shutter With shutter	Ohne Shutter Without shutter	
1	1478-790	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	44	---	X	---	---	X	---			---	X	---	X	---
2	1479-290	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	44	---	X	---	---	X	---			---	X	---	X	---
3	1478-590	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	20	---	X	X	---	---	---			---	X	---	X	---
4	1479-090	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	20	---	X	X	---	---	---			---	X	---	X	---
5	1478-060	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	20	---	X	X	---	---	---			---	X	---	X	---
6	1477-080	250	16	2P + PE	---	Schraubklemmen screw type terminal	20	---	X	X	---	---	---			---	X	---	X	---



**Aktenzeichen:**  
*File ref.:*  
12700-1540-012

**Ausweis-Nr.:**  
*Approval No.:*  
40022043

**Datum**  
*Date*  
2012-01

Kupplungen Couplers		Anlage-Nr.: 100B Appendix No.:	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-flicence	Typ(en) / Serie Type(s) / Series	Werkstoff und Kupfergehalt stromführender Teile in % Material and copper content of current carrying parts in %	Werkstoff des Trägers stromführender Teile Insulating material of current carrying parts
1	1478-790	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
2	1479-290	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
3	1478-590	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
4	1479-090	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
5	1478-060	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
6	1477-080	Messing, Cu > 60%	PA 6.0
		Werkstoff der Abdeckung oder des Gehäuses Material of the cover / enclosure	

